

Arzneimittelliste nach deutscher Drogenbezeichnung

DEUTSCH	PINYIN	LATEIN
Achyranthis-Wurzel	niu xi	Achyranthis bidentatae Radix
Acorus gramineus-Wurzelstock	shi chang pu	Acori tatarinowii Rhizoma, Acori graminei Rhizoma
Adlerholz	chen xiang	Aquilariae Lignum resinatum, ,
Akebia-Stengel	mu tong	Akebiae Caulis
Alang-Alang-Graswurzelstock	bai mao gen	Imperatae Rhizoma
Alantblüten	xuan fu hua	Inulae Flos
Alantwurzel	tu mu xiang	Inulae Radix
Alpinia-oxyphylla-Früchte	yi zhi ren	Alpiniae oxyphyllae Fructus
Amberbaumfrucht	lu lu tong	Liquidambaris Fructus, Liquidambaris taiwanianae Fructus
Amomum-Scharen-Früchte	sha ren	Amomi Fructus, Amomi xanthioidis seu villosum Fructus
Anemarrhena-Wurzelstock	zhi mu	Anemarrhenae Rhizoma
Angelica-dahurica-Wurzel	bai zhi	Angelicae dahuricae Radix
Angelica-pubescens-Wurzel	du huo	Angelicae pubescentis Radix, Heraclei Radix
Angelika-Wurzel, chin.	dang gui	Angelicae sinensis Radix
Aprikosensamen, bittere	(ku) xing ren	Armeniacae amarum Semen
Asphaltkleefrüchte	bu gu zhi	Psoraleae Fructus
Asternwurzel	zi wan	Asteris Radix
Astragalus-Samen	sha yuan zi	Astragali Semen, Astragali complanati Semen,
Astragalus-Wurzel	huang qi	Astragali Radix
Atractylodes-Wurzel, großköpfig	bai zhu	Atractylodis macrocephalae Rhizoma
Atractylodis lancea Wurzel	cang zhu	Atractylodis Rhizoma ,
Austernschalen	mu li	Ostreae Concha
Azukibohnensamen	chi xiao dou	Phaseoli Semen
Ballonblumenwurzel	jie geng	Platycodi Radix
Bambuskiesel	tian zhu huang	Bambusae Concretio Silicea
Bambusrohrstreifen	zhu ru	Bambusae Caulis in Taeniam
Becherglockenwurzel	nan sha shen	Adenophorae Radix
Beifußkraut, einjährig	qing hao	Artemisiae annuae Hb
Besenradmellenfrüchte	di fu zi	Kochiae Fructus, Kochiae scopariae Fructus
Betelnuss	bing lang	Arecae Semen
Binsenmark	deng xin cao	Junci Medula, Juncus effusus
Bitterorange	gou ju	Ponciri Fructus
Blutegel pulv.	shui zhi	Hirudo plv.
Blutkrautwurzel	di yu	Sanguisorbae Radix
Bocksdornfrüchte	gou qi zi	Lycii Fructus
Bocksdornrinde	di gu pi	Lycii Cortex, Lycii radicis Cortex
Brandschopfsamen	qing xiang zi	Celosiae Semen
Braunellenähren	xia ku cao	Prunellae Spica, Brounellae Flos et Fructus
Braunwurzel, Ningpo	xuan shen	Scrophulariae Radix
Brenndoldenfrüchte	she chuang zi	Cnidii Fructus,
Büffelhorn	shui niu jiao	Bubali Cornu
Burzeldornfrüchte	ji li	Tribuli Fructus, Tribuli terrestris Fructus
Buschknöterichwurzel	hu zhang	Polygoni cuspidati Rhizoma
Cardamomen-Früchte	dou kou	Amomi rot Fructus, Amomi cardamomi seu kravanh Fructus
Cassia-Zimtrinde	rou gui	Cinnamomi Cortex, Cassiae Cortex
Cassia-Zimtweige	gui zhi	Cinnamomi Ramulus, Cassiae Ramulus
Centipedenkraut	e bu shi cao	Centipeda Herba
chin. Stechpalmenblätter	kou ku yeh	Ilicis cornutae Folia

Arzneimittelliste nach deutscher Drogenbezeichnung

DEUTSCH	PINYIN	LATEIN
chinesische Ackerminze	bo he	Menthae arvensis Herba
Chinesische Waldrebenwurzel	wei ling xian	Clematidis Radix
Chinesisches Mutterkraut	yi mu cao	Leonuri Herba
Chrysanthemenblüten	ju hua	Chrysanthemi Flos
Chrysanthemenblüten, indisch	ye ju hua	Chrysanthemi indicis Flos
Clematis-armandii-Stengel	chuan mu tong	Clematidis armandii Caulis, Mutong Caulis
Curculigo-Wurzelstock	xian mao	Curculiginis Rhizoma
Curcumawurzelknollen	yu jin	Curcumae Radix
Curcumawurzelstock	jiang huang	Curcumae longae Rhizoma
Cyathula-Wurzel	chuan niu xi	Cyathulae Radix
Cynanchum-stauntonii-Wurzelstock	bai qian	Cynanchi stauntonii Rhizoma
Dendrobium-Kraut	shi hu	Dendrobii Herba, Caulis Dendrobii
Diptamwurzelrinde	bai xian pi	Dictamni Cortex, Cortex Dictamni radialis
Drachenaugenfrüchte	long yan rou	Longan Arillus, Euphoriae longan arillus
Drachenknochen	long gu	Mastodi fossilia Ossid., Draconis Os
Drynariawurzelstock	gu sui bu	Drynariae Rh
Ecliptenkraut	mo han lian	Ecliptae Herba, Ecliptae (prostratae) Herba
Eichenmistelkraut	hu ji sheng	Visci Herba
Eisenhutseitenwurzel, vorbehandelt	fu zi (zhi)	Aconiti Radix lateralis praeparata
Eisenkraut	ma bian cao	Verbenae Herba
Elfenblumenkraut	yin yang huo	Epimedii Herba
Enzianwurzel, chin.	long dan	Gentianae scabrae Radix
Enzianwurzel, großblättrig	qin jiao	Gentianae macrophyllae Radix
Ephedrakraut	ma huang	Ephedrae Herba
Ephedrawurzel	ma huang gen	Ephedrae Radix
Eschenrinde, chin.	qin pi	Fraxini Cortex
Eselgelatine	e jiao	Asini corii Colla, ,
Färberwaidblätter	da qing ye	Isatidis Folium
Färberwaidwurzel	ban lan gen	Isatidis Radix, Isatidis / Baphicacanthis Radix
Feuerkolbenwurzel mit Rindergalle	dan nan xing	Arisaema cum bile
Feuerkolbenwurzelknollen	tian nan xing	Arisaematis Rhizoma praep.
Feuerspornkraut	suo yang	Cynomorii Hb
Fieberstrauchwurzel	wu yao	Linderae Radix, Linderae Strychnifoliae Radix
Fiederweißdornbeeren	shan zha	Crataegi Fructus
Fluorit, CaF ₂ (hauptsächlich)	zi shi ying	Fluoritum, Amethystum
Forsythienfrüchte	liang qiao	Forsythiae Fructus
Ganoderma	ling zhi	Ganoderma, Ganoderma lucidum seu japonicum
Gardenienfrüchte	zhi zi	Gardeniae Fructus
Geißblattblüten	jin yin hua	Lonicerae Flos
Geißblattstengel	ren dong teng	Lonicerae Cl
gekeimte Gerste	mai ya	Hordei germinatus Fructus
Gelege der Gottesanbeterin	sang piao xiao	Mantidis Ootheca
Gilbweiderich	jin qian cao	Lysimachiae christinae Herba
Ginkgo Biloba-Samen	bai guo	Ginkgo Semen
Ginsengwurzel, rot	hong shen	Ginseng Radix rubra
Ginsengwurzel, weiß	ren shen	Ginseng Radix
Gips, mineralisch	shi gao	Gypsum fibrosum
Glehnia-Wurzel	bai sha shen	Glehniae Radix

Arzneimittelliste nach deutscher Drogenbezeichnung

DEUTSCH	PINYIN	LATEIN
Glockenwindenwurzel	dang shen	Codonopsis Radix, Codonopsis Radix
Goldfadenwurzelstock	huang lian	Coptidis Rhizoma
Götterbaumrinde	chun bai pi	Ailanthi Cortex
Götterfingerfrucht, Buddhahand	fo shou	Citri sarcodactylis Fructus
grazile Bambusblätter	dan zhu ye	Lophatheri Herba, Folia Immatura Bambusae
Grüne Mandarinenschale	qing pi	Citri reticulatae viride Pericarpium Citri aurantii immaturi Pc
Gundelreben/-Gundermann-Kraut	lian qian cao	Glechomae Herba
Guttapercharinde, chin.	du zhong	Eucommiae Cortex
Haar-Beifußkraut	yin chen (hao)	Artemisiae scopariae Herba, Artemisiae capillaris Herba
Haarstrangwurzel	qian hu	Peucedani Radix
Haematit, Eisenoxid	dai zhe shi	Haematitum
Hanfsamen	huo ma ren	Cannabis Semen, Cannabis sativae Semen
Haselwurz-Wurzelstock, chin.	xi xin	Asari Rx et Rh
Hasenohrwurzel, chin.	chai hu	Bupleuri Radix
Helmbohnensamen	bai bian dou	Lablab Semen album, Dolichoris Semen album
Helmkraut, bärtiges	ban zhi lian	Scutellariae barbatae Herba
Helmkrautwurzel, baikal	huang qin	Scutellariae Radix
Himalayaschartenwurzel	mu xiang	Aucklandiae Radix, Saussureae Radix
Himmelshanfwurzelstock	tian ma	Gastrodiae Rhizoma
Hiobstränensamen	yi yi ren	Coicis Semen
Hirschhorngelatine	lu jiao jiao	Cervi colla Cornu
Houttuyniakraut	yu xing cao	Houttuyniae Herba
Hühnerblut-Stengel	ji xue teng	Spatholobi Caulis, Millettiae Caulis
Hühnermagen-Endothelium	ji nei jin	Gigeriae galli endothelium corneum
Indigo	qing dai	Indigo Pulvis
Ingwerwurzelstock	gan jiang	Zingiberis Rhizoma
Japanaprikosenfrüchte	wu mei	Mume Fructus, Prunus Mume Fructus
Jujubenfrüchte, chin. Datteln	da zao	Jujubae Fructus, Ziziphi jujubae Fructus
Kardenwurzel, chin.	xu duan	Dipsaci Radix
Kirschensamen, japan.	yu li ren	Pruni Semen, Pruni japonicae Semen
Klettenfrüchte	niu bang zi	Arctii Fructus, Bardanae Fructus
Knöterichstengel, vielblütig	shou wu teng	Polygoni multiflori Caulis
Knöterichwurzel, vielblütig	he shou wu	Polygoni multiflori Radix
Knöterichwurzel, vielblütig, vorbehandelt	zhi he shou wu	Polygoni multiflori Radix praep.
Kokospilz	fu ling	Poria Sclerotium Poriae Cocos
Kokospilz	fu shen	Poria scler. Pararadicis
Kopoubohnenwurzel	ge gen	Puerariae Radix
Korallenbaumrinde	hai tong pi	Erythrinae Cortex
Korkbaumrinde	huang bai	Phellodendri Cortex
Kornelkirsche	shan zhu yu	Corni Fructus
Kreuzblumenwurzel, sibirisch, Senegawurzel	yuan zhi	Polygalae Radix Sibirische
Kuhkrautsamen	wang bu liu xing	Vaccariae Semen praep.
Leopardenblumenwurzelstock	she gan	Belamcandae Rhizoma
Lerchenspornwurzelstock	yan hu suo	Corydalis Rhizoma, Corydalis Tuber
Liebstöckelwurzelstock, chin.	gao ben	Ligustici Rhizoma, Ligustici (sin.) Rhizoma
Liebstöckelwurzelstock, Szechuan	chuan xiong	Chuanxiong Rhizoma, Ligustici wallichii Rhizoma
Ligusterfrüchte	nü zhen zi	Ligustri lucidi Fructus
Lilienzwiebel	bai he	Lilii Bulbus

Arzneimittelliste nach deutscher Drogenbezeichnung

DEUTSCH	PINYIN	LATEIN
Lotosblatt	he ye	Nelumbinis Folia
Lotossamen	lian zi	Nelumbinis Semen, Loti Semen
Löwenzahnkraut, mongolisch	pu gong ying	Taraxaci Herba
Luffaschwamm	si gua luo	Luffae Fructus retinervus
Magnetit, Fe ₃ O ₄ (hauptsächlich)	ci shi	Magnetitum
Magnolienblüten	xin yi	Magnoliae Flos
Magnolienrinde	hou po	Magnoliae officinalis Cortex
Makanasternsamen	qian shi	Euryales Semen
Mandarinenschale	chen pi	Citri reticulatae Pericarpium, Aurantii pericarpium
Massa fermentata	shen qu	Massa medicata fermentata
Maulbeerblätter	sang ye	Mori Folium
Maulbeerfrüchte	sang shen	Mori Fructus
Maulbeermistelkraut	sang ji sheng	Taxilli Herba, Loranthe Ramus
Maulbeerrinde	sang bai pi	Mori Cortex
Maulbeerzweige	sang zhi	Mori Ramulus
Momordica-Kürbis, Luohan-Früchte	luo han guo	Momordicae Fr.
Morinda-Wurzel	ba ji tian	Morindae Officinalis Radix
Muskatnuß	rou dou kou	Myristicae Semen
Mutterkrautfrüchte	chong wei zi	Leonuri Fructus
Myrrhe	mo yao	Myrrha
Nelkenkraut	qu mai	Dianthe Herba
Notopterygium-Wurzel	qiang huo	Notopterygii Rhizoma seu Radix
Nussgraswurzelstock	xiang fu	Cyperi Rhizoma
Odermennigkraut	xian he cao	Agrimoniae Herba
Oldenlandia-Kraut	bai hua she she cao	Oldenlandiae Herba, Hedyotidis Herba,
Orient-Froschlöffelknolle	ze xie	Alismatis Rhizoma
Papiermaulbeerfruchte	chu shi zi	Broussonetiae Fr
Patchuli-Kraut	guang huo xiang	Pogostemonis Herba
Paternosterbaumfrüchte	chuan lian zi	Toosendan Fructus, Meliae Fructus
Periplocarinde, chin.	xiang jia pi	Periplocae Cortex
Perlmuschelschale	zhen zhu mu	Margaritiferae Concha
Pfingstrosenwurzel, rot	chi shao	Paeoniae Radix rubra
Pfingstrosenwurzel, weiß	bai shao	Paeoniae Radix Alba, Paeoniae lactiflorae Radix
Pfirsichsamen	tao ren	Persicae Semen
Pinellia-Knollen, vorbehandelt	zhi ban xia	Pinelliae Tuber et Rhizoma praep.
Polypor	zhu ling	Polyporus, Polyporus Sclerotium
Pomeranzen	zhi ke (zhi qiao)	Aurantii Fructus, Citri immaturus exsiccatus Fructus
Pomeranzen, grün	zhi shi	Aurantii Fructus Immaturus, Fructus Aurantii sive Citri immaturus
Pseudostellaria-Wurzel	tai zi shen	Pseudostellariae heterophyllae Radix
Quisqualis-Frucht	shi jun zi	Quisqualis Fructus
Quittenfrüchte, chin.	mu gua	Chaenomelis Fructus
Regenwurm	di long	Lumbricus
Rehmannia-Wurzel	di huang	Rehmanniae viridae Radix, Rehmannia glutinosa Rx. et Rh.
Rehmannia-Wurzel, vorbehandelt	shou di huang	Rehmanniae praeparata Radix
Reis, gekeimt	dao ya	Oryzae Fructus germinatus
Reispapierbaum-Stengelmark	tong cao	Tetrapanacis Medula
Reiswurzel	nuo dao gen	Oryzae Radix
Rettichsamen	lai fu zi	Raphani Semen

Arzneimittelliste nach deutscher Drogenbezeichnung

DEUTSCH	PINYIN	LATEIN
Rhabarberwurzel	da huang	Rhei Radix et Rhizoma, Rhizoma Rhei
Rohrkolbenpollen	pu huang	Typhae Pollen
Rosenblüten, chin.	mei gui hua	Rosae rugosae Flos
Rotwurzsalbeiwurzel	dan shen	Salviae miltiorrhizae Radix
Saflorblüten	hong hua	Carthami Flos
Saftkugler, chin. Schabe	tu bie chong	Eupolyphaga
Sanchiwurzel	san qi	Notoginseng Radix, Pseudoginseng Radix
Sandelholz	tan xiang	Santali lignum
Saposhnikovia-Wurzel	fang feng	Saposhnikoviae Radix, Ledebouriellae Radix
Sappan-Holz	su mu	Sappan Lignum
Sargassoseegrass	hai zao	Sargassi Thallus
Schachblumenzwiebel, szechuan	chuan bei mu	Fritillariae cirrhosae Bulbus
Schachblumenzwiebel, zhekiang	zhe bei mu	Fritillariae thunbergii Bulbus
Schilfrohrwurzelstock	lu gen	Phragmitis Rhizoma
Schisandra-Früchte	wu wei zi	Schisandrae Fructus
Schizonepeta-Kraut	jing jie	Schizonepetae Herba
Schlangenbartwurzel	mai dong	Ophiopogonis Radix
Schlangenkürbisfrüchte	gua lou	Trichosanthis Fructus
Schlangenkürbissamen	gua lou zi	Trichosanthis Semen
Schlangenkürbisschalen	gua lou pi	Trichosanthis Pericarpium
Schlangenkürbiswurzel	tian hua fen	Trichosanthis Radix
Schlingfarnsporen	hai jin sha	Lygodii Spora
Schnurbaumb Blüten	huai hua	Sophorae Flos
Schnurbaumfrucht	huai jiao	Sophorae Fructus
Schnurbaumwurzel	ku shen	Sophorae flavescentis Radix
Schwarznesselblätter	zi su ye	Perillae Folia
Schwarznessel Früchte	zi su zi	Perillae Fructus
Scorpio	quan xie	Scorpio Buthus martensi
Szechuanpfefferschale	hua jiao	Zanthoxyli Pericarpium
Seeohr	shi jue ming	Halotidis Concha
Seidenakazienblüten	he huan hua	Albiziae Flos
Seidenakazienrinde	he huan pi	Albiziae Cortex
Seidenraupen	bai jiang can	Bombyx batryticatus, Bombyx cum Batryte
Seifenbohnen dornen	zao jiao ci	Gleditsiae Spina
Seifenbohnenfrüchte	zhu ya zao	Gleditsiae Fructus abnormalis
Senfsamen	jie zi	Sinapis Semen
Sepia-Schulp	hai piao xiao	Sepiae Os
Sesamsamen, schwarz	hei zhi ma	Sesami nigri Semen
Sicklepodsamen	jue ming zi	Cassiae torae Semen
Siegesbeckienkraut	xi xian cao	Siegesbeckiae Herba
Silberkerzenwurzelstock	sheng ma	Cimicifugae Rhizoma
Smilacs-China-Knolle	ba qui	Smilacis Chinae Rhizoma
Smilacs-Glabra-Knolle	tu fu ling	Smilacis glabrae Rhizoma
Sojabohnenschalen	lü dou yi	Glycinis Testa
Sojasamen, vorbehandelt	dan dou chi	Sojae Semen praep.
Sommerfliederblüten	mi meng hua	Buddlejae Flos
Sparganium Wurzelstock	san leng	Sparganii Rhizoma, Scirpi Rhizoma
Spargelwurzel, chin.	tian dong	Asparagi Radix

Arzneimittelliste nach deutscher Drogenbezeichnung

DEUTSCH	PINYIN	LATEIN
Spitzklettenfrüchte, sibirisch	chao cang'erzi	Xanthii Fructus praep.
Stacheljubilensamen	suan zao ren	Ziziphi Spinosae Semen
Stachelpanaxwurzelrinde	wu jia pi	Acanthopanax Cortex
Stemona-Wurzel	bai bu	Stemona Radix
Stephaniawurzel	fang ji	Stephaniae tetrandrae Radix
Sterkuliensamen	pang da hai	Sterculiae lychnophorae Semen
Stinkeschendelfrüchte	wu zhu yu	Evodiae Fructus
Strauchpaeonienwurzelrinde	mu dan pi	Moutan radialis Cortex
Süßtang	kun bu	Laminariae Thallus
Teichlinsenkraut	fu ping	Spirodelae Herba
Terminalia-Früchte	he zi	Chebulae Fructus
Teufelszwirnsamen, chin.	tu si zi	Cuscutae Semen
Trichterwindensamen	qian niu zi	Pharbitidis Semen
Trompetenblume	ling xiao hua	Campsis Flos
Typhonium-Wurzelstock	zhi bai fu zi	Typhonii Rhizoma praep.
Uncariazweige und Dornen	gou teng	Uncariae Ramulus cum Uncis
Ural-Süßholzwurzel	gan cao	Glycyrrhizae Radix
Ural-Süßholzwurzel, vorbehandelt	mi gan cao	Glycyrrhizae tostae Radix
Veilchenkraut	zi hua di ding	Violae Herba
Venus-Muschelschale	ge qiao	Meretricis Concha
Vitex-trifolia-Früchte	man jing zi	Viticis Fructus
Vogelknöterichkraut	bian xu	Polygoni avicularis Herba
Vogelmierenwurzel	yin chai hu	Stellariae Radix, Stellariae dichotomae Radix
Wachskürbissamen	dong gua zi	Benincasae Semen, Benincasae hispidae Semen
Wegerichsamen, asiatisch	che qian zi	Plantaginis Semen
Weihrauch	ru xiang	Olibanum, Gummi olibanum
Weißköpfiger Greis	bai tou weng	Pulsatillae Radix
Weißwurz-Wurzelstock, sibirisch	huang jing	Polygonati Rhizoma
Weißwurz-Wurzelstock, wohlriechend	yu zhu	Polygonati odorati Rhizoma
Weizen, leicht	fu xiao mai	Triticum Fructus levis
Wellmispelblätter	pi pa ye	Eriobotryae Folium
Wildhimbeerfrüchte, chin.	fu pen zi	Rubi Fructus
Wolfstrappkraut	ze lan	Lycopi Herba
Wüstencistanchenkraut	rou cong rong	Cistanches Herba, Cistanchis Caulis
Yamswurzelknollen	shan yao	Dioscoreae Rhizoma, Dioscoreae oppositae, Batatas Rhizoma
Yamswurzelstock, bulbifera	huang yao zi	Dioscoreae bulbiferae Rhizoma
Yamswurzelstock, hypoglaucæ	fen bi xie	Dioscoreae hypoglaucæ Rhizoma
Zanthoxylium-Rinde	zhe tong pi	Zanthoxyli Cortex
Zikadenkleid	chan tui	Cicadae Periostracum
Zitronen-Früchte	xiang yuan	Citri Fructus
Zitwer/-Zedoariaewurzelstock	e zhu	Curcumae Rhizoma, Zedoariae Rhizoma
	qian nian jian	Homalomenae Rhizoma
	su bai jiang	Thlaspi Herba

Arzneimittelliste nach lateinischer Drogenbezeichnung

LATEIN	PINYIN	DEUTSCH
Acanthopanax Cortex	wu jia pi	Stachelpanaxwurzelrinde
Achyranthis bidentatae Radix	niu xi	Achyranthis-Wurzel
Aconiti Radix lateralis praeparata	fu zi (zhi)	Eisenhutseitenwurzel, vorbehandelt
Acori tatarinowii Rhizoma, Acori graminei Rhizoma	shi chang pu	Acorus gramineus-Wurzelstock
Adenophorae Radix	nan sha shen	Becherglockenwurzel
Agrimoniae Herba	xian he cao	Odermennigkraut
Ailanthi Cortex	chun bai pi	Götterbaumrinde
Akebiae Caulis	mu tong	Akebia-Stengel
Albiziae Cortex	he huan pi	Seidenakazienrinde
Albiziae Flos	he huan hua	Seidenakazienblüten
Alismatis Rhizoma	ze xie	Orient-Froschlöffelknolle
Alpiniae oxyphyllae Fructus	yi zhi ren	Alpinia-oxyphylla-Früchte
Amomi Fructus, Amomi xanthioidis seu villosum Fructus	sha ren	Amomum-Scharen-Früchte
Amomi rot Fructus, Amomi cardamomi seu kravanh Fructus	dou kou	Cardamomen-Früchte
Anemarrhenae Rhizoma	zhi mu	Anemarrhena-Wurzelstock
Angelicae dahuricae Radix	bai zhi	Angelica-dahurica-Wurzel
Angelicae pubescentis Radix, Heraclei Radix	du huo	Angelica-pubeszens-Wurzel
Angelicae sinensis Radix	dang gui	Angelika-Wurzel, chin.
Aquilariae Lignum resinatum, ,	chen xiang	Adlerholz
Arctii Fructus, Bardanae Fructus	niu bang zi	Klettenfrüchte
Arecae Semen	bing lang	Betelnuss
Arisaema cum bile	dan nan xing	Feuerkolbenwurzel mit Rindergalle
Arisaematis Rhizoma praep.	tian nan xing	Feuerkolbenwurzelknollen
Armeniacae amarum Semen	(ku) xing ren	Aprikosensamen, bittere
Artemisiae annuae Hb	qing hao	Beifußkraut, einjährig
Artemisiae scopariae Herba, Artemisiae capillaris Herba	yin chen (hao)	Haar-Beifußkraut
Asari Rx et Rh	xi xin	Haselwurz-Wurzelstock, chin.
Asini corii Colla, ,	e jiao	Eselgelatine
Asparagi Radix	tian dong	Spargelwurzel, chin.
Asteris Radix	zi wan	Asternwurzel
Astragali Radix	huang qi	Astragalus-Wurzel
Astragali Semen, Astragali complanati Semen,	sha yuan zi	Astragalus-Samen
Atractylodis macrocephalae Rhizoma	bai zhu	Atractylodes-Wurzel, großköpfig
Atractylodis Rhizoma ,	cang zhu	Atractylodis lancea Wurzel
Aucklandiae Radix, Saussureae Radix	mu xiang	Himalayaschartenwurzel
Aurantii Fructus Immaturus, Fructus Aurantii sive Citri immaturus	zhi shi	Pomeranzen, grün
Aurantii Fructus, Citri immaturus exsiccatus Fructus	zhi ke (zhi qiao)	Pomeranzen
Bambusae Caulis in Taeniam	zhu ru	Bambusrohrstreifen
Bambusae Concretio Silicea	tian zhu huang	Bambuskiesel
Belamcandae Rhizoma	she gan	Leopardenblumenwurzelstock
Benincasae Semen, Benincasae hispidae Semen	dong gua zi	Wachskürbissamen
Bombyx batryticatus, Bombyx cum Batryte	bai jiang can	Seidenraupen
Broussonetiae Fr	chu shi zi	Papiermaulbeerfrchte
Bubali Cornu	shui niu jiao	Büffelhorn
Buddlejae Flos	mi meng hua	Sommerfliederblüten
Bupleuri Radix	chai hu	Hasenohrwurzel, chin.
Campsis Flos	ling xiao hua	Trompetenblume
Cannabis Semen, Cannabis sativae Semen	huo ma ren	Hanf Samen

Arzneimittelliste nach lateinischer Drogenbezeichnung

LATEIN	PINYIN	DEUTSCH
Carthami Flos	hong hua	Safflorblüten
Cassiae torae Semen	jue ming zi	Sicklepodsamen
Celosiae Semen	qing xiang zi	Brandschopfsamen
Centipeda Herba	e bu shi cao	Centipedenkraut
Cervi colla Cornu	lu jiao jiao	Hirschhorngelatine
Chaenomelis Fructus	mu gua	Quittenfrüchte, chin.
Chebulae Fructus	he zi	Terminalia-Früchte
Chrysanthemi Flos	ju hua	Chrysanthemenblüten
Chrysanthemi indicis Flos	ye ju hua	Chrysanthemenblüten, indisch
Chuanxiong Rhizoma, Ligustici wallichii Rhizoma	chuan xiong	Liebstockelwurzelstock, Szechuan
Cicadae Periostracum	chan tui	Zikadenkleid
Cimicifugae Rhizoma	sheng ma	Silberkerzenwurzelstock
Cinnamomi Cortex, Cassiae Cortex	rou gui	Cassia-Zimtrinde
Cinnamomi Ramulus, Cassiae Ramulus	gui zhi	Cassia-Zimtweige
Cistanches Herba, Cistanchis Caulis	rou cong rong	Wüstencistanchenkraut
Citri Fructus	xiang yuan	Zitronen-Früchte
Citri reticulatae Pericarpium, Aurantii pericarpium	chen pi	Mandarinenschale
Citri reticulatae viride Pericarpium Citri aurantii immaturi Pc	qing pi	Grüne Mandarinenschale
Citri sarcodactylis Fructus	fo shou	Götterfingerfrucht, Buddhahand
Clematidis armandii Caulis, Mutong Caulis	chuan mu tong	Clematis-armandii-Stengel
Clematidis Radix	wei ling xian	Chinesische Waldrebenwurzel
Cnidii Fructus,	she chuang zi	Brenndoldenfrüchte
Codonopsis Radix, Codonopsis Radix	dang shen	Glockenwindenwurzel
Coicis Semen	yi yi ren	Hiobstränensamen
Coptidis Rhizoma	huang lian	Goldfadenwurzelstock
Corni Fructus	shan zhu yu	Kornelkirsche
Corydalis Rhizoma, Corydalis Tuber	yan hu suo	Lerchensporenwurzelstock
Crataegi Fructus	shan zha	Fiederweißdornbeeren
Curculiginis Rhizoma	xian mao	Curculigo-Wurzelstock
Curcumae longae Rhizoma	jiang huang	Curcumawurzelstock
Curcumae Radix	yu jin	Curcumawurzelknollen
Curcumae Rhizoma, Zedoariae Rhizoma	e zhu	Zitwer-/Zedoariaewurzelstock
Cuscutae Semen	tu si zi	Teufelszwirnsamen, chin.
Cyathulae Radix	chuan niu xi	Cyathula-Wurzel
Cynanchi stauntonii Rhizoma	bai qian	Cynanchum-stauntonii-Wurzelstock
Cynomorii Hb	suo yang	Feuerspornkraut
Cyperii Rhizoma	xiang fu	Nussgraswurzelstock
Dendrobii Herba, Caulis Dendrobii	shi hu	Dendrobium-Kraut
Dianthi Herba	qu mai	Nelkenkraut
Dictamni Cortex, Cortex Dictamni radicis	bai xian pi	Diptamwurzelrinde
Dioscoreae bulbiferae Rhizoma	huang yao zi	Yamswurzelstock, bulbifera
Dioscoreae hypoglaucae Rhizoma	fen bi xie	Yamswurzelstock, hypoglaucae
Dioscoreae Rhizoma, Dioscoreae oppositae, Batatatis Rhizoma	shan yao	Yamswurzelknollen
Dipsaci Radix	xu duan	Kardenwurzel, chin.
Drynariae Rh	gu sui bu	Drynariaewurzelstock
Ecliptae Herba, Ecliptae (prostratae) Herba	mo han lian	Ecliptenkraut
Ephedrae Herba	ma huang	Ephedrakraut
Ephedrae Radix	ma huang gen	Ephedrawurzel

Arzneimittelliste nach lateinischer Drogenbezeichnung

LATEIN	PINYIN	DEUTSCH
Epimedii Herba	yin yang huo	Elfenblumenkraut
Eriobotryae Folium	pi pa ye	Wellmispelblätter
Erythrinae Cortex	hai tong pi	Korallenbaumrinde
Eucommiae Cortex	du zhong	Guttapercharinde, chin.
Eupolyphaga	tu bie chong	Saftkugler, chin. Schabe
Euryales Semen	qian shi	Makanasternsamen
Evodiae Fructus	wu zhu yu	Stinkeschenfrüchte
Fluoriturum, Amethystum	zi shi ying	Fluorit, CaF ₂ (hauptsächlich)
Forsythiae Fructus	liang qiao	Forsythienfrüchte
Fraxini Cortex	qin pi	Eschenrinde, chin.
Fritillariae cirrhosae Bulbus	chuan bei mu	Schachblumenzwiebel, szechuan
Fritillariae thunbergii Bulbus	zhe bei mu	Schachblumenzwiebel, zhekiang
Ganoderma, Ganoderma lucidum seu japonicum	ling zhi	Ganoderma
Gardeniae Fructus	zhi zi	Gardenienfrüchte
Gastrodiae Rhizoma	tian ma	Himmelshanfwurzelstock
Gentianae macrophyllae Radix	qin jiao	Enzianwurzel, großblättrig
Gentianae scabrae Radix	long dan	Enzianwurzel, chin.
Gigeriae galli endothelium corneum	ji nei jin	Hühnermagen-Endothelium
Ginkgo Semen	bai guo	Ginkgo Biloba-Samen
Ginseng Radix	ren shen	Ginsengwurzel, weiß
Ginseng Radix rubra	hong shen	Ginsengwurzel, rot
Glechomae Herba	lian qian cao	Gundelreben/-Gundermann-Kraut
Gleditsiae Fructus abnormalis	zhu ya zao	Seifenbohnenfrüchte
Gleditsiae Spina	zao jiao ci	Seifenbohnenendornen
Glehniae Radix	bai sha shen	Glehnia-Wurzel
Glycinis Testa	lü dou yi	Sojabohnenschalen
Glycyrrhizae Radix	gan cao	Ural-Süßholzwurzel
Glycyrrhizae tostae Radix	mi gan cao	Ural-Süßholzwurzel, vorbehandelt
Gypsum fibrosum	shi gao	Gips, mineralisch
Haematitum	dai zhe shi	Haematit, Eisenoxid
Haliotidis Concha	shi jue ming	Seeohr
Hirudo plv.	shui zhi	Blutegel pulv.
Homalomenae Rhizoma	qian nian jian	
Hordei germinatus Fructus	mai ya	gekeimte Gerste
Houttuyniae Herba	yu xing cao	Houttuyniakraut
Ilicis cornutae Folia	kou ku yeh	chin. Stechpalmenblätter
Imperatae Rhizoma	bai mao gen	Alang-Alang-Graswurzelstock
Indigo Pulvis	qing dai	Indigo
Inulae Flos	xuan fu hua	Alantblüten
Inulae Radix	tu mu xiang	Alantwurzel
Isatidis Folium	da qing ye	Färberwaidblätter
Isatidis Radix, Isatidis / Baphicacanthis Radix	ban lan gen	Färberwaidwurzel
Jujubae Fructus, Ziziphi jujubae Fructus	da zao	Jujubenfrüchte, chin. Datteln
Junci Medula, Juncus effusus	deng xin cao	Binsenmark
Kochiae Fructus, Kochiae scopariae Fructus	di fu zi	Besenradmellenfrüchte
Lablab Semen album, Dolichoris Semen album	bai bian dou	Helmbohnensamen
Laminariae Thallus	kun bu	Süßtang
Leonuri Fructus	chong wei zi	Mutterkrautfrüchte

Arzneimittelliste nach lateinischer Drogenbezeichnung

LATEIN	PINYIN	DEUTSCH
Leonuri Herba	yi mu cao	Chinesisches Mutterkraut
Ligustici Rhizoma, Ligustici (sin.) Rhizoma	gao ben	Liebstockelwurzelstock, chin.
Ligustri lucidi Fructus	nü zhen zi	Ligusterfrüchte
Lilii Bulbus	bai he	Lilienzwiebel
Linderae Radix, Linderae Strychnifoliae Radix	wu yao	Fieberstrauchwurzel
Liquidambaris Fructus, Liquidambaris taiwanianae Fructus	lu lu tong	Amberbaumfrucht
Longan Arillus, Euphoriae longan arillus	long yan rou	Drachenaugenfrüchte
Lonicerae Cl	ren dong teng	Geißblattstengel
Lonicerae Flos	jin yin hua	Geißblattblüten
Lophatheri Herba, Folia Immatura Bambusae	dan zhu ye	grazile Bambusblätter
Luffae Fructus retinervus	si gua luo	Luffaschwamm
Lumbricus	di long	Regenwurm
Lycii Cortex, Lycii radialis Cortex	di gu pi	Bocksdornrinde
Lycii Fructus	gou qi zi	Bocksdornfrüchte
Lycopi Herba	ze lan	Wolfstrappkraut
Lygodii Spora	hai jin sha	Schlingfarnsporen
Lysimachiae christinae Herba	jin qian cao	Gilbweiderich
Magnetitum	ci shi	Magnetit, Fe ₃ O ₄ (hauptsächlich)
Magnoliae Flos	xin yi	Magnolienblüten
Magnoliae officinalis Cortex	hou po	Magnolienrinde
Mantidis Ootheca	sang piao xiao	Gelege der Gottesanbeterin
Margaritiferae Concha	zhen zhu mu	Perlmuschelschale
Massa medicata fermentata	shen qu	Massa fermentata
Mastodi fossilia Ossis,, Draconis Os	long gu	Drachenknochen
Menthae arvensis Herba	bo he	chinesische Ackermintze
Meretricis Concha	ge qiao	Venus-Muschelschale
Momordicae Fr.	luo han guo	Momordica-Kürbis, Luohan-Früchte
Mori Cortex	sang bai pi	Maulbeerrinde
Mori Folium	sang ye	Maulbeerblätter
Mori Fructus	sang shen	Maulbeerfrüchte
Mori Ramulus	sang zhi	Maulbeerzweige
Morindae Officinalis Radix	ba ji tian	Morinda-Wurzel
Moutan radialis Cortex	mu dan pi	Strauchpaeonienwurzelrinde
Mume Fructus, Prunus Mume Fructus	wu mei	Japanaprikosenfrüchte
Myristicae Semen	rou dou kou	Muskatnuß
Myrrha	mo yao	Myrrhe
Nelumbinis Folia	he ye	Lotosblatt
Nelumbinis Semen, Loti Semen	lian zi	Lotossamen
Notoginseng Radix, Pseudoginseng Radix	san qi	Sanchiwurzel
Notopterygii Rhizoma seu Radix	qiang huo	Notopterygium-Wurzel
Oldenlandiae Herba, Hedyotidis Herba,	bai hua she she cao	Oldenlandia-Kraut
Olibanum, Gummi olibanum	ru xiang	Weihrauch
Ophiopogonis Radix	mai dong	Schlangenbartwurzel
Oryzae Fructus germinatus	dao ya	Reis, gekeimt
Oryzae Radix	nuo dao gen	Reiswurzel
Ostreae Concha	mu li	Austernschalen
Paeoniae Radix Alba, Paeoniae lactiflorae Radix	bai shao	Pfingstrosenwurzel, weiß
Paeoniae Radix rubra	chi shao	Pfingstrosenwurzel, rot

Arzneimittelliste nach lateinischer Drogenbezeichnung

LATEIN	PINYIN	DEUTSCH
Perillae Folia	zi su ye	Schwarznesselblätter
Perillae Fructus	zi su zi	Schwarznesselfrüchte
Periplocae Cortex	xiang jia pi	Periplocarinde, chin.
Persicae Semen	tao ren	Pfirsichsamen
Peucedani Radix	qian hu	Haarstrangwurzel
Pharbitidis Semen	qian niu zi	Trichterwindensamen
Phaseoli Semen	chi xiao dou	Azukibohnensamen
Phellodendri Cortex	huang bai	Korkbaumrinde
Phragmitis Rhizoma	lu gen	Schilfrohrwurzelstock
Pinelliae Tuber et Rhizoma praep.	zhi ban xia	Pinellia-Knollen, vorbehandelt
Plantaginis Semen	che qian zi	Wegerichsamen, asiatisch
Platycodi Radix	jie geng	Ballonblumenwurzel
Pogostemonis Herba	guang huo xiang	Patchuli-Kraut
Polygalae Radix Sibirische	yuan zhi	Kreuzblumenwurzel, sibirisch, Senegawurzel
Polygonati odorati Rhizoma	yu zhu	Weißwurz-Wurzelstock, wohlriechend
Polygonati Rhizoma	huang jing	Weißwurz-Wurzelstock, sibirisch
Polygoni avicularis Herba	bian xu	Vogelknöterichkraut
Polygoni cuspidati Rhizoma	hu zhang	Buschknöterichwurzel
Polygoni multiflori Caulis	shou wu teng	Knöterichstengel, vielblütig
Polygoni multiflori Radix	he shou wu	Knöterichwurzel, vielblütig
Polygoni multiflori Radix praep.	zhi he shou wu	Knöterichwurzel, vielblütig, vorbehandelt
Polyporus, Polyporus Sclerotium	zhu ling	Polypor
Ponciri Fructus	gou ju	Bitterorange
Poria scler. Pararadicis	fu shen	Kokospilz
Poria Sclerotium Poriae Cocos	fu ling	Kokospilz
Prunellae Spica, Brounellae Flos et Fructus	xia ku cao	Braunellenähren
Pruni Semen, Pruni japonicae Semen	yu li ren	Kirschensamen, japan.
Pseudostellariae heterophyllae Radix	tai zi shen	Pseudostellaria-Wurzel
Psoraleae Fructus	bu gu zhi	Asphaltnüsse
Puerariae Radix	ge gen	Kopoubohnenwurzel
Pulsatillae Radix	bai tou weng	Weißköpfiger Greis
Quisqualis Fructus	shi jun zi	Quisqualis-Frucht
Raphani Semen	lai fu zi	Rettichsamen
Rehmanniae praeparata Radix	shou di huang	Rehmannia-Wurzel, vorbehandelt
Rehmanniae viridae Radix, Rehmannia glutinosa Rx. et Rh.	di huang	Rehmannia-Wurzel
Rhei Radix et Rhizoma, Rhizoma Rhei	da huang	Rhabarberwurzel
Rosae rugosae Flos	mei gui hua	Rosenblüten, chin.
Rubi Fructus	fu pen zi	Wildhimbeerfrüchte, chin.
Salviae miltiorrhizae Radix	dan shen	Rotwurzsalbeiwurzel
Sanguisorbae Radix	di yu	Blutkrautwurzel
Santali lignum	tan xiang	Sandelholz
Saposhnikoviae Radix, Ledebouriellae Radix	fang feng	Saposhnikovia-Wurzel
Sappan Lignum	su mu	Sappan-Holz
Sargassi Thallus	hai zao	Sargassoseeegras
Schisandrae Fructus	wu wei zi	Schisandra-Früchte
Schizonepetae Herba	jing jie	Schizonepeta-Kraut
Scorpio Buthus martensi	quan xie	Scorpio
Scrophulariae Radix	xuan shen	Braunwurzel, Ningpo

Arzneimittelliste nach lateinischer Drogenbezeichnung

LATEIN	PINYIN	DEUTSCH
Scutellariae barbatae Herba	ban zhi lian	Helmkraut, bärtiges
Scutellariae Radix	huang qin	Helmkrautwurzel, baikal
Sepiae Os	hai piao xiao	Sepia-Schulp
Sesami nigri Semen	hei zhi ma	Sesamsamen, schwarz
Siegesbeckiae Herba	xi xian cao	Siegesbeckienkraut
Sinapis Semen	jie zi	Senfsamen
Smilacis Chinae Rhizoma	ba qui	Smilacs-China-Knolle
Smilacis glabrae Rhizoma	tu fu ling	Smilacs-Glabra-Knolle
Sojae Semen praep.	dan dou chi	Sojasamen, vorbehandelt
Sophorae flavescens Radix	ku shen	Schnurbaumwurzel
Sophorae Flos	huai hua	Schnurbaumblüten
Sophorae Fructus	huai jiao	Schnurbaumfrucht
Sparganii Rhizoma, Scirpi Rhizoma	san leng	Sparganium Wurzelstock
Spatholobi Caulis, Millettiae Caulis	ji xue teng	Hühnerblut-Stengel
Spirodela Herba	fu ping	Teichlinsenkraut
Stellariae Radix, Stellariae dichotomae Radix	yin chai hu	Vogelmierenwurzel
Stemona Radix	bai bu	Stemona-Wurzel
Stephaniae tetrandrae Radix	fang ji	Stephaniawurzel
Sterculiae lychnophorae Semen	pang da hai	Sterkuliensamen
Taraxaci Herba	pu gong ying	Löwenzahnkraut, mongolisch
Taxilli Herba, Loranthe Ramus	sang ji sheng	Maulbeermistelkraut
Tetrapanacis Medula	tong cao	Reispapierbaum-Stengelmark
Thlaspi Herba	su bai jiang	
Toosendan Fructus, Meliae Fructus	chuan lian zi	Paternosterbaumfrüchte
Tribuli Fructus, Tribuli terrestris Fructus	ji li	Burzeldornfrüchte
Trichosanthis Fructus	gua lou	Schlangenkürbisfrüchte
Trichosanthis Pericarpium	gua lou pi	Schlangenkürbisschalen
Trichosanthis Radix	tian hua fen	Schlangenkürbiswurzel
Trichosanthis Semen	gua lou zi	Schlangenkürbissamen
Tritici Fructus levis	fu xiao mai	Weizen, leicht
Typhae Pollen	pu huang	Rohrkolbenpollen
Typhonii Rhizoma praep.	zhi bai fu zi	Typhonium-Wurzelstock
Uncariae Ramulus cum Uncis	gou teng	Uncariazweige und Dornen
Vaccariae Semen praep.	wang bu liu xing	Kuhkrautsamen
Verbenae Herba	ma bian cao	Eisenkraut
Viola Herba	zi hua di ding	Veilchenkraut
Visci Herba	hu ji sheng	Eichenmistelkraut
Vitidis Fructus	man jing zi	Vitex-trifolia-Früchte
Xanthii Fructus praep.	chao cang'erzi	Spitzklettenfrüchte, sibirisch
Zanthoxyli Cortex	zhe tong pi	Zanthoxylium-Rinde
Zanthoxyli Pericarpium	hua jiao	Sechuanpfefferschale
Zingiberis Rhizoma	gan jiang	Ingwerwurzelstock
Ziziphi Spinosae Semen	suan zao ren	Stacheljujubensamen

Arzneimittelliste nach Drogenbezeichnung in Pinyin

PINYIN	LATEIN	DEUTSCH
(ku) xing ren	Armeniacae amarum Semen	Aprikosensamen, bittere
ba ji tian	Morindae Officinalis Radix	Morinda-Wurzel
ba qui	Smilacis Chinae Rhizoma	Smilacs-China-Knolle
bai bian dou	Lablab Semen album, Dolichoris Semen album	Helmbohnsensamen
bai bu	Stemonae Radix	Stemona-Wurzel
bai guo	Ginkgo Semen	Ginkgo Biloba-Samen
bai he	Lilii Bulbus	Lilienzweibel
bai hua she she cao	Oldenlandiae Herba, Hedyotidis Herba,	Oldenlandia-Kraut
bai jiang can	Bombyx batryticatus, Bombyx cum Batryte	Seidenraupen
bai mao gen	Imperatae Rhizoma	Alang-Alang-Graswurzelstock
bai qian	Cynanchi stauntonii Rhizoma	Cynanchum-stauntonii-Wurzelstock
bai sha shen	Glehniae Radix	Glehnia-Wurzel
bai shao	Paeoniae Radix Alba, Paeoniae lactiflorae Radix	Pfingstrosenwurzel, weiß
bai tou weng	Pulsatillae Radix	Weißköpfiger Greis
bai xian pi	Dictamni Cortex, Cortex Dictamni radicis	Diptamwurzelrinde
bai zhi	Angelicae dahuricae Radix	Angelica-dahurica-Wurzel
bai zhu	Atractylodis macrocephalae Rhizoma	Atractylodes-Wurzel, großköpfig
ban lan gen	Isatidis Radix, Isatidis / Baphicacanthis Radix	Färberwaidwurzel
ban zhi lian	Scutellariae barbatae Herba	Helmkraut, bärtiges
bian xu	Polygoni avicularis Herba	Vogelknöterichkraut
bing lang	Arecae Semen	Betelnuss
bo he	Menthae arvensis Herba	chinesische Ackerminze
bu gu zhi	Psoraleae Fructus	Asphaltnüßchen
cang zhu	Atractylodis Rhizoma ,	Atractylodes lancea Wurzel
chai hu	Bupleuri Radix	Hasenohrwurzel, chin.
chan tui	Cicadae Periostracum	Zikadenkleid
chao cang'erzi	Xanthii Fructus praep.	Spitzklettenfrüchte, sibirisch
che qian zi	Plantaginis Semen	Wegerichsamen, asiatisch
chen pi	Citri reticulatae Pericarpium, Aurantii pericarpium	Mandarinenschale
chen xiang	Aquilariae Lignum resinatum, ,	Adlerholz
chi shao	Paeoniae Radix rubra	Pfingstrosenwurzel, rot
chi xiao dou	Phaseoli Semen	Azukibohnensamen
chong wei zi	Leonuri Fructus	Mutterkrautfrüchte
chu shi zi	Broussonetiae Fr	Papiermaulbeerfrüchte
chuan bei mu	Fritillariae cirrhosae Bulbus	Schachblumenzweibel, szechuan
chuan lian zi	Toosendan Fructus, Meliae Fructus	Paternosterbaumfrüchte
chuan mu tong	Clematidis armandii Caulis, Mutong Caulis	Clematis-armandii-Stengel
chuan niu xi	Cyathulae Radix	Cyathula-Wurzel
chuan xiong	Chuanxiong Rhizoma, Ligustici wallichii Rhizoma	Liebstöckelwurzelstock, Szechuan
chun bai pi	Ailanthi Cortex	Götterbaumrinde
ci shi	Magnetitum	Magnetit, Fe ₃ O ₄ (hauptsächlich)
da huang	Rhei Radix et Rhizoma, Rhizoma Rhei	Rhabarberwurzel
da qing ye	Isatidis Folium	Färberwaidblätter
da zao	Jujubae Fructus, Ziziphi jujubae Fructus	Jujubenfrüchte, chin. Datteln
dai zhe shi	Haematitum	Haematit, Eisenoxid
dan dou chi	Sojae Semen praep.	Sojasamen, vorbehandelt
dan nan xing	Arisaema cum bile	Feuerkolbenwurzel mit Rindergalle
dan shen	Salviae miltiorrhizae Radix	Rotwurzsalbeiwurzel

Arzneimittelliste nach Drogenbezeichnung in Pinyin

PINYIN	LATEIN	DEUTSCH
dan zhu ye	Lophatheri Herba, Folia Immatura Bambusae	grazile Bambusblätter
dang gui	Angelicae sinensis Radix	Angelika-Wurzel, chin.
dang shen	Codonopsis Radix, Codonopsitis Radix	Glockenwindenwurzel
dao ya	Oryzae Fructus germinatus	Reis, gekeimt
deng xin cao	Junci Medula, Juncus effusus	Binsenmark
di fu zi	Kochiae Fructus, Kochiae scopariae Fructus	Besenradmellenfrüchte
di gu pi	Lycii Cortex, Lycii radices Cortex	Bocksdornrinde
di huang	Rehmanniae viridae Radix, Rehmannia glutinosa Rx. et Rh.	Rehmannia-Wurzel
di long	Lumbricus	Regenwurm
di yu	Sanguisorbae Radix	Blutkrautwurzel
dong gua zi	Benincasae Semen, Benincasae hispidae Semen	Wachskürbissamen
dou kou	Amomi rot Fructus, Amomi cardamomi seu kravanh Fructus	Cardamomen-Früchte
du huo	Angelicae pubescentis Radix, Heraclei Radix	Angelica-pubeszens-Wurzel
du zhong	Eucommiae Cortex	Guttapercharinde, chin.
e bu shi cao	Centipeda Herba	Centipedenkraut
e jiao	Asini corii Colla, ,	Eselgelatine
e zhu	Curcumae Rhizoma, Zedoariae Rhizoma	Zitwer/-Zedoariaewurzelstock
fang feng	Saposhnikovia Radix, Ledebouriellae Radix	Saposhnikovia-Wurzel
fang ji	Stephaniae tetrandrae Radix	Stephaniawurzel
fen bi xie	Dioscoreae hypoglaucae Rhizoma	Yamswurzelstock, hypoglaucae
fo shou	Citri sarcodactylis Fructus	Götterfingerfrucht, Buddhahand
fu ling	Poria Sclerotium Poriae Cocos	Kokospilz
fu pen zi	Rubi Fructus	Wildhimbeerfrüchte, chin.
fu ping	Spirodelae Herba	Teichlinsenkraut
fu shen	Poria scler. Pararadicis	Kokospilz
fu xiao mai	Tritici Fructus levis	Weizen, leicht
fu zi (zhi)	Aconiti Radix lateralis praeparata	Eisenhutseitenwurzel, vorbehandelt
gan cao	Glycyrrhizae Radix	Ural-Süßholzwurzel
gan jiang	Zingiberis Rhizoma	Ingwerwurzelstock
gao ben	Ligustici Rhizoma, Ligustici (sin.) Rhizoma	Liebstöckelwurzelstock, chin.
ge gen	Puerariae Radix	Kopoubohnenwurzel
ge qiao	Meretricis Concha	Venus-Muschelschale
gou ju	Ponciri Fructus	Bitterorange
gou qi zi	Lycii Fructus	Bocksdornfrüchte
gou teng	Uncariae Ramulus cum Uncis	Uncariazweige und Dornen
gu sui bu	Drynariae Rh	Drynariawurzelstock
gua lou	Trichosanthis Fructus	Schlangenkürbisfrüchte
gua lou pi	Trichosanthis Pericarpium	Schlangenkürbisschalen
gua lou zi	Trichosanthis Semen	Schlangenkürbissamen
guang huo xiang	Pogostemonis Herba	Patchuli-Kraut
gui zhi	Cinnamomi Ramulus, Cassiae Ramulus	Cassia-Zimtzeige
hai jin sha	Lygodii Spora	Schlingfarnsporen
hai piao xiao	Sepiae Os	Sepia-Schulp
hai tong pi	Erythrinae Cortex	Korallenbaumrinde
hai zao	Sargassi Thallus	Sargassoseegras
he huan hua	Albiziae Flos	Seidenakazienblüten
he huan pi	Albiziae Cortex	Seidenakazienrinde
he shou wu	Polygoni multiflori Radix	Knöterichwurzel, vielblütig

Arzneimittelliste nach Drogenbezeichnung in Pinyin

PINYIN	LATEIN	DEUTSCH
he ye	Nelumbinis Folia	Lotosblatt
he zi	Chebulae Fructus	Terminalia-Früchte
hei zhi ma	Sesami nigri Semen	Sesamsamen, schwarz
hong hua	Carthami Flos	Safflorblüten
hong shen	Ginseng Radix rubra	Ginsengwurzel, rot
hou po	Magnoliae officinalis Cortex	Magnolienrinde
hu ji sheng	Visci Herba	Eichenmistelkraut
hu zhang	Polygoni cuspidati Rhizoma	Buschknöterichwurzel
hua jiao	Zanthoxyli Pericarpium	Sechuanpfefferschale
huai hua	Sophorae Flos	Schnurbaumblüten
huai jiao	Sophorae Fructus	Schnurbaumfrucht
huang bai	Phellodendri Cortex	Korkbaumrinde
huang jing	Polygonati Rhizoma	Weißwurz-Wurzelstock, sibirisch
huang lian	Coptidis Rhizoma	Goldfadenwurzelstock
huang qi	Astragali Radix	Astragalus-Wurzel
huang qin	Scutellariae Radix	Helmkrautwurzel, baikal
huang yao zi	Dioscoreae bulbiferae Rhizoma	Yamswurzelstock, bulbifera
huo ma ren	Cannabis Semen, Cannabis sativae Semen	Hanf Samen
ji li	Tribuli Fructus, Tribuli terrestris Fructus	Burzeldornfrüchte
ji nei jin	Gigeriae galli endothelium corneum	Hühnermagen-Endothelium
ji xue teng	Spatholobi Caulis, Millettiae Caulis	Hühnerblut-Stengel
jiang huang	Curcumae longae Rhizoma	Curcumawurzelstock
jie geng	Platycodi Radix	Ballonblumenwurzel
jie zi	Sinapis Semen	Senfsamen
jin qian cao	Lysimachiae christinae Herba	Gilbweiderich
jin yin hua	Lonicerae Flos	Geißblattblüten
jing jie	Schizonepetae Herba	Schizonepeta-Kraut
ju hua	Chrysanthemi Flos	Chrysanthemenblüten
jue ming zi	Cassiae torae Semen	Sicklepod Samen
kou ku yeh	Illicis cornutae Folia	chin. Stechpalmenblätter
ku shen	Sophorae flavescens Radix	Schnurbaumwurzel
kun bu	Laminariae Thallus	Süßtang
lai fu zi	Raphani Semen	Rettingsamen
lian qian cao	Glechomae Herba	Gundelreben/-Gundermann-Kraut
lian zi	Nelumbinis Semen, Loti Semen	Lotossamen
liang qiao	Forsythiae Fructus	Forsythienfrüchte
ling xiao hua	Campsis Flos	Trompetenblume
ling zhi	Ganoderma, Ganoderma lucidum seu japonicum	Ganoderma
long dan	Gentianae scabrae Radix	Enzianwurzel, chin.
long gu	Mastodi fossilia Osis,, Draconis Os	Drachenknochen
long yan rou	Longan Arillus, Euphoriae longan arillus	Drachenaugenfrüchte
lü dou yi	Glycinis Testa	Sojabohnenschalen
lu gen	Phragmitis Rhizoma	Schilfröhrwurzelstock
lu jiao jiao	Cervi colla Cornu	Hirschhorngelatine
lu lu tong	Liquidambaris Fructus, Liquidambaris taiwanianae Fructus	Amberbaumfrucht
luo han guo	Momordicae Fr.	Momordica-Kürbis, Luohan-Früchte
ma bian cao	Verbenae Herba	Eisenkraut
ma huang	Ephedrae Herba	Ephedrakraut

Arzneimittelliste nach Drogenbezeichnung in Pinyin

PINYIN	LATEIN	DEUTSCH
ma huang gen	Ephedrae Radix	Ephedrawurzel
mai dong	Ophiopogonis Radix	Schlangenbartwurzel
mai ya	Hordei germinatus Fructus	gekeimte Gerste
man jing zi	Vitidis Fructus	Vitex-trifolia-Früchte
mei gui hua	Rosae rugosae Flos	Rosenblüten, chin.
mi gan cao	Glycyrrhizae tostae Radix	Ural-Süßholzwurzel, vorbehandelt
mi meng hua	Buddlejae Flos	Sommerfliederblüten
mo han lian	Ecliptae Herba, Ecliptae (prostratae) Herba	Ecliptenkraut
mo yao	Myrrha	Myrrhe
mu dan pi	Moutan radices Cortex	Strauchpaeonienwurzelrinde
mu gua	Chaenomelis Fructus	Quittenfrüchte, chin.
mu li	Ostreae Concha	Austernschalen
mu tong	Akebiae Caulis	Akebia-Stengel
mu xiang	Aucklandiae Radix, Saussureae Radix	Himalayaschartenwurzel
nan sha shen	Adenophorae Radix	Becherglockenwurzel
niu bang zi	Arctii Fructus, Bardanae Fructus	Klettenfrüchte
niu xi	Achyranthis bidentatae Radix	Achyranthis-Wurzel
nü zhen zi	Ligustri lucidi Fructus	Ligusterfrüchte
nuo dao gen	Oryzae Radix	Reiswurzel
pang da hai	Sterculiae lychnophorae Semen	Sterkuliensamen
pi pa ye	Eriobotryae Folium	Wellmispelblätter
pu gong ying	Taraxaci Herba	Löwenzahnkraut, mongolisch
pu huang	Typhae Pollen	Rohrkolbenpollen
qian hu	Peucedani Radix	Haarstrangwurzel
qian nian jian	Homalomenae Rhizoma	
qian niu zi	Pharbitidis Semen	Trichterwindensamen
qian shi	Euryales Semen	Makanasternsamen
qiang huo	Notopterygii Rhizoma seu Radix	Notopterygium-Wurzel
qin jiao	Gentianae macrophyllae Radix	Enzianwurzel, großblättrig
qin pi	Fraxini Cortex	Eschenrinde, chin.
qing dai	Indigo Pulvis	Indigo
qing hao	Artemisiae annuae Hb	Beifußkraut, einjährig
qing pi	Citri reticulatae viride Pericarpium Citri aurantii immaturi Pc	Grüne Mandarinenschale
qing xiang zi	Celosiae Semen	Brandschopfsamen
qu mai	Dianthi Herba	Nelkenkraut
quan xie	Scorpio Buthus martensi	Scorpio
ren dong teng	Lonicerae Cl	Geißblattstengel
ren shen	Ginseng Radix	Ginsengwurzel, weiß
rou cong rong	Cistanches Herba, Cistanchis Caulis	Wüstencistanchenkraut
rou dou kou	Myristicae Semen	Muskatnuß
rou gui	Cinnamomi Cortex, Cassiae Cortex	Cassia-Zimtrinde
ru xiang	Olibanum, Gummi olibanum	Weihrauch
san leng	Sparganii Rhizoma, Scirpi Rhizoma	Sparganium Wurzelstock
san qi	Notoginseng Radix, Pseudoginseng Radix	Sanchiwurzel
sang bai pi	Mori Cortex	Maulbeerrinde
sang ji sheng	Taxilli Herba, Loranthis Ramus	Maulbeermistelkraut
sang piao xiao	Mantidis Ootheca	Gelege der Gottesanbeterin
sang shen	Mori Fructus	Maulbeerfrüchte

Arzneimittelliste nach Drogenbezeichnung in Pinyin

PINYIN	LATEIN	DEUTSCH
sang ye	Mori Folium	Maulbeerblätter
sang zhi	Mori Ramulus	Maulbeerzweige
sha ren	Amomi Fructus, Amomi xanthioidis seu villosum Fructus	Amomum-Scharen-Früchte
sha yuan zi	Astragali Semen, Astragali complanati Semen,	Astragalus-Samen
shan yao	Dioscoreae Rhizoma, Dioscoreae oppositae, Batatatis Rhizoma	Yamswurzelknollen
shan zha	Crataegi Fructus	Fiederweißdornbeeren
shan zhu yu	Corni Fructus	Kornelkirsche
she chuang zi	Cnidii Fructus,	Brenndoldenfrüchte
she gan	Belamcandae Rhizoma	Leopardenblumenwurzelstock
shen qu	Massa medicata fermentata	Massa fermentata
sheng ma	Cimicifugae Rhizoma	Silberkerzenwurzelstock
shi chang pu	Acori tatarinowii Rhizoma, Acori graminei Rhizoma	Acorus gramineus-Wurzelstock
shi gao	Gypsum fibrosum	Gips, mineralisch
shi hu	Dendrobii Herba, Caulis Dendrobii	Dendrobium-Kraut
shi jue ming	Halotidis Concha	Seeohr
shi jun zi	Quisqualis Fructus	Quisqualis-Frucht
shou di huang	Rehmanniae praeparata Radix	Rehmannia-Wurzel, vorbehandelt
shou wu teng	Polygoni multiflori Caulis	Knöterichstengel, vielblütig
shui niu jiao	Bubali Cornu	Büffelhorn
shui zhi	Hirudo plv.	Blutegel pulv.
si gua luo	Luffae Fructus retinervus	Luffaschwamm
su bai jiang	Thlaspi Herba	
su mu	Sappan Lignum	Sappan-Holz
suan zao ren	Ziziphi Spinosae Semen	Stacheljujubensamen
suo yang	Cynomorii Hb	Feuerspornkraut
tai zi shen	Pseudostellariae heterophyllae Radix	Pseudostellaria-Wurzel
tan xiang	Santali lignum	Sandelholz
tao ren	Persicae Semen	Pfirsichsamen
tian dong	Asparagi Radix	Spargelwurzel, chin.
tian hua fen	Trichosanthis Radix	Schlangenkürbiswurzel
tian ma	Gastrodiae Rhizoma	Himmelshanfwurzelstock
tian nan xing	Arisaematis Rhizoma praep.	Feuerkolbenwurzelknollen
tian zhu huang	Bambusae Concretio Silicea	Bambuskiesel
tong cao	Tetrapanacis Medula	Reispapierbaum-Stengelmark
tu bie chong	Eupolyphaga	Saftkugler, chin. Schabe
tu fu ling	Smilacis glabrae Rhizoma	Smilacs-Glabra-Knolle
tu mu xiang	Inulae Radix	Alantwurzel
tu si zi	Cuscutae Semen	Teufelszwirnsamen, chin.
wang bu liu xing	Vaccariae Semen praep.	Kuhkrautsamen
wei ling xian	Clematidis Radix	Chinesische Waldrebenwurzel
wu jia pi	Acanthopanax Cortex	Stachelpanaxwurzelrinde
wu mei	Mume Fructus, Prunus Mume Fructus	Japanaprikosenfrüchte
wu wei zi	Schisandrae Fructus	Schisandra-Früchte
wu yao	Linderae Radix, Linderae Strychnifoliae Radix	Fieberstrauchwurzel
wu zhu yu	Evodiae Fructus	Stinkeschenfrüchte
xi xian cao	Siegesbeckiae Herba	Siegesbeckienkraut
xi xin	Asari Rx et Rh	Haselwurz-Wurzelstock, chin.
xia ku cao	Prunellae Spica, Brounellae Flos et Fructus	Braunellenähren

Arzneimittelliste nach Drogenbezeichnung in Pinyin

PINYIN	LATEIN	DEUTSCH
xian he cao	Agrimoniae Herba	Odermennigkraut
xian mao	Curculiginis Rhizoma	Curculigo-Wurzelstock
xiang fu	Cyperi Rhizoma	Nussgraswurzelstock
xiang jia pi	Periplocae Cortex	Periplocarinde, chin.
xiang yuan	Citri Fructus	Zitronen-Früchte
xin yi	Magnoliae Flos	Magnolienblüten
xu duan	Dipsaci Radix	Kardenwurz, chin.
xuan fu hua	Inulae Flos	Alantblüten
xuan shen	Scrophulariae Radix	Braunwurz, Ningpo
yan hu suo	Corydalis Rhizoma, Corydalis Tuber	Lerchenspornwurzelstock
ye ju hua	Chrysanthemi indicis Flos	Chrysanthemenblüten, indisch
yi mu cao	Leonuri Herba	Chinesisches Mutterkraut
yi yi ren	Coicis Semen	Hiobstränensamen
yi zhi ren	Alpiniae oxyphyllae Fructus	Alpinia-oxyphylla-Früchte
yin chai hu	Stellariae Radix, Stellariae dichotomae Radix	Vogelmierenwurz
yin chen (hao)	Artemisiae scopariae Herba, Artemisiae capillaris Herba	Haar-Beifußkraut
yin yang huo	Epimedii Herba	Elfenblumenkraut
yu jin	Curcumae Radix	Curcumawurzelknollen
yu li ren	Pruni Semen, Pruni japonicae Semen	Kirschensamen, japan.
yu xing cao	Houttuyniae Herba	Houttuyniakraut
yu zhu	Polygonati odorati Rhizoma	Weißwurz-Wurzelstock, wohlriechend
yuan zhi	Polygalae Radix Sibirische	Kreuzblumenwurz, sibirisch, Senegawurz
zao jiao ci	Gleditsiae Spina	Seifenbohnenornen
ze lan	Lycopi Herba	Wolfstrappkraut
ze xie	Alismatis Rhizoma	Orient-Froschlöffelknolle
zhe bei mu	Fritillariae thunbergii Bulbus	Schachblumenzwiebel, zhekiang
zhe tong pi	Zanthoxyli Cortex	Zanthoxylum-Rinde
zhen zhu mu	Margaritiferae Concha	Perlmuschelschale
zhi bai fu zi	Typhonii Rhizoma praep.	Typhonium-Wurzelstock
zhi ban xia	Pinelliae Tuber et Rhizoma praep.	Pinellia-Knollen, vorbehandelt
zhi he shou wu	Polygoni multiflori Radix praep.	Knöterichwurz, vielblütig, vorbehandelt
zhi ke (zhi qiao)	Aurantii Fructus, Citri immaturus exsiccatu Fructus	Pomeranzen
zhi mu	Anemarrhenae Rhizoma	Anemarrhena-Wurzelstock
zhi shi	Aurantii Fructus Immaturus, Fructus Aurantii sive Citri immaturus	Pomeranzen, grün
zhi zi	Gardeniae Fructus	Gardenienfrüchte
zhu ling	Polyporus, Polyporus Sclerotium	Polypor
zhu ru	Bambusae Caulis in Taeniam	Bambusrohrstreifen
zhu ya zao	Gleditsiae Fructus abnormalis	Seifenbohnenfrüchte
zi hua di ding	Violae Herba	Veilchenkraut
zi shi ying	Fluoritum, Amethystum	Fluorit, CaF ₂ (hauptsächlich)
zi su ye	Perillae Folia	Schwarznesselblätter
zi su zi	Perillae Fructus	Schwarznesselfrüchte
zi wan	Asteris Radix	Asterwurz